

## **TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)**

### **APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION**

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations and can be viewed at the Town Planning Board (the Board) website (<http://www.tpb.gov.hk/>) -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Board in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary of the Board by hand, post (Secretariat of the Board: 15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail ([tpbpd@pland.gov.hk](mailto:tpbpd@pland.gov.hk)), or through the Board's website not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Planning Permission and Review and Submission of Comments on Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board meeting to consider the application has been uploaded to the Board's website. The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail ([tpbpd@pland.gov.hk](mailto:tpbpd@pland.gov.hk)) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000), uploaded to the Board's website before the meeting and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

**Statement on Personal Data**

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as “commenter”) for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the “commenter” and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

**Schedule**

<b>Application No.</b>	<b>Location</b>	<b>Applied Use / Development</b>	<b>Deadline for Making Comment on the Application</b>
A/K22/43	Kai Tak Area 3E Sites 1 and 2, Area 4C Sites 4 and 5 and Portion of Shing King Street, Kowloon	Proposed Minor Relaxation of Plot Ratio (PR), Site Coverage and Building Height (BH) Restrictions for Permitted/Proposed Commercial Development, Public Transport Station and Underground Vehicle Tunnel at Kai Tak Area 4C Sites 4 and 5 and Adjoining Road Portion of Shing King Street; and Minor Relaxation of PR and BH Restrictions for Permitted Private Housing Development with Proposed Eating Place, Shop and Services and Social Welfare Facilities at Kai Tak Area 3E Sites 1 and 2	15 April 2025
A/KC/510	7-11 Wing Kin Road, Kwai Chung, New Territories	Proposed Minor Relaxation of Plot Ratio and Building Height Restrictions for Permitted Information Technology and Telecommunications Industries (Data Processing Centre) Use	15 April 2025
A/NE-PK/216	Lots 1128 RP, 1130 S.A, 1130 S.B, 1130 RP, 1131 S.A, 1131 S.B and 1131 RP in D.D. 91, Kai Leng, Sheung Shui, New Territories	Temporary Private Vehicle Park (Private Car and Light Goods Vehicle) for a Period of 3 Years	15 April 2025
A/TM-SKW/132	Lots 263 S.B (Part) and 268 (Part) in D.D. 385, Tai Lam Chung, Tuen Mun, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Barbecue Area for a Period of 3 Years	15 April 2025
A/YL-NSW/345	Lot 3719 S.H ss.1 RP (Part) in D.D. 104, Tai Sang Wai, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	15 April 2025

<b>Application No.</b>	<b>Location</b>	<b>Applied Use / Development</b>	<b>Deadline for Making Comment on the Application</b>
A/YL-PH/1058	Lots 2813 (Part), 2875 (Part), 2876 (Part), 2878 (Part) and 2879 (Part) in D.D. 111 and Adjoining Government Land, Pat Heung, Yuen Long, New Territories	Proposed Religious Institution (Mosque) with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land	15 April 2025
A/YL-TT/705	Lots 1213 S.A and 1213 S.B RP in D.D. 118, Tai Tong, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services with Ancillary Office for a Period of 5 Years	15 April 2025
A/SK-SKT/34	Various Lots in D.D. 221 and Adjoining Government Land, Sha Ha, Sai Kung, New Territories	Proposed Residential Development	22 April 2025
A/YL-LFS/553	Government Land in D.D. 129, Tsim Bei Tsui, Yuen Long, New Territories	Proposed Public Utility Installation (Underground Power Cable) and Associated Filling and Excavation of Land	22 April 2025
A/YL-PN/84	Lot 65 RP (Part) in D.D. 135, Pak Nai, Yuen Long, New Territories	Temporary Religious Institution (Thai Buddhist Monastery) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years	22 April 2025
A/YL-TT/706	Lots 1468, 1472, 1474, 1475, 1478, 1479, 1486 and 1599 in D.D. 116 and Adjoining Government Land, Shek Tong Tsuen, Tai Tong, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm) and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	22 April 2025
A/HSK/560	Lots 1835 (Part), 1839, 1840 (Part), 1841 S.A (Part), 1841 S.B (Part), 1842 (Part), 1854, 1855 (Part), 1856 (Part), 1857 RP (Part), 1864 RP (Part), 1889 (Part), 1890 (Part), 1894 (Part) and 1895 RP (Part) in D.D. 125, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Warehouse for Storage of Electrical Appliances for a Period of 3 Years	29 April 2025
A/NE-TKL/795	Lot 153 (Part) in D.D. 77, Ping Che, New Territories	Proposed Temporary Concrete Batching Plant for a Period of 5 Years	29 April 2025
A/NE-TKLN/97	Lot 70 S.B ss.1 in D.D. 80, Lin Ma Hang Road, Ta Kwu Ling North, New Territories	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Car Only) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years	29 April 2025
A/STT/21	Lots 3045 RP and 3056 RP in D.D. 102 and Adjoining Government Land, San Tin, Yuen Long, New Territories	Temporary Public Vehicle Park for Private Cars for a Period of 3 Years	29 April 2025

<b>Application No.</b>	<b>Location</b>	<b>Applied Use / Development</b>	<b>Deadline for Making Comment on the Application</b>
A/YL-KTN/1102	Lots 3307 RP (Part), 3308 RP (Part), 3312 RP and 3313 RP in D.D.104, Long Ha, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services (Sales of Second-hand Private Car, Vehicle Parts and Accessories) with Ancillary Office and Storage Facilities for a Period of 3 Years	29 April 2025
A/YL-KTN/1103	Lots 422 S.B ss.1 (Part) and 422 S.B RP (Part) in D.D. 110, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Training Centre for Construction Industry and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	29 April 2025
A/YL-KTS/1066	Lots 552 RP (Part), 553 (Part), 555 (Part), 556 (Part) and 557 (Part) in D.D. 113 and Adjoining Government Land, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	29 April 2025
A/YL-LFS/554	Lots 1958 RP, 1959 RP, 1960, 1961, 1962, 1963 (Part), 1979 S.A, 1979 RP, 1980, 1981 and 1982 in D.D. 129, Lau Fau Shan, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse for Storage of Vehicle Parts and Construction Materials for a Period of 3 Years	29 April 2025
A/YL-PH/1060	Lots 2804 (Part) and 2808 (Part) in D.D. 111 and Adjoining Government Land, Pat Heung, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Private Vehicle Park (Private Cars Only) and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	29 April 2025
A/YL-PS/750	Lot 289 S.B in D.D. 123, Yuen Long, New Territories	Temporary Shop and Services (Convenient Store) for a Period of 5 Years	29 April 2025
A/YL-TT/707	Lot 1213 S.B ss.1 in D.D. 118, Tai Tong, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services with Ancillary Office for a Period of 5 Years	29 April 2025
A/YL-TYST/1308	Lots 2535 (Part), 2536 (Part) and 2537 (Part) in D.D. 124, Hung Shui Kiu, Yuen Long, New Territories	Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years	29 April 2025

8 April 2025

Town Planning Board